

# EL TELEGRAMA DE MARUECOS

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

شنبه، يوم السبت 29 جمادى أول 1880

AÑO XI

Oficina y Taller: Reina Victoria, frente al Casino Español

MELILLA Sábado 18 de Mayo de 1912

No se devuelven los originales

NUM. 8205

Para la bandera del "España"

20.<sup>a</sup> lista de suscripción

	Ptas. Cls.
Suma anterior	820'60
Error en sumas anteriores	29'50
Suma anterior rectificada	791'10
Recaudado por la Sra. Pérez de Torres	1'00
Sra. María Rubio García	1'00
Dña Carmen Rubio García	1'00
Dña Carmen García de Condon	1'00
" Concepción Hernández de Machado	1'00
Sra. Isabel Machado de Hernández	1'00
Dña Manuela Martínez de Quésada	1'00
Sra. Manuela Quesada Martínez	1'00
Dña Josefina Estévez de Onteniente	1'00
Sra. Manuela Onteniente Carvajal	1'00
" Pepita Alamos de los Ríos	1'00
" María Teija y Gaitán	1'00
" Ramona Pérez y Accino	1'00
" Blanca Brisa Pérez	1'00
Dña Adela Pérez de Brisa	1'00
Señora de Pérez Torres	1'00
Sra. Encarnación Pérez Salgado	1'00
Carmen Blanco	1'00
Dña Rosa Muñoz	1'00
Juana López	1'00
Sra. Francisca Muñoz García	1'00
" Antonia Muñoz García	1'00
Dña Isabel Laá de Felizar	1'00
Dña María de la Concepción de Cola de García de Samaniego	1'00
Sra. Consuelo García de Samaniego	1'00
" Rosario García de Samaniego	1'00
Entregado por doña Agustina Castillo de Ferrín	1'00
Dña Encarnación Vicente de Pozo	1'00
" Francisca López de Fernández	1'00
Sra. Carmen Fernández López	1'00
Dña Rafaela Rodríguez de Fernández	1'00
Sra. Pepita Fernández Rodríguez	1'00
" Lolita Fernández de Rodríguez	1'00
Dña María Díaz de Martín	1'00
Dolores Zambrana de Díaz	1'00
Sra. viuda de Gallardo	1'00
Sra. María Palomo	1'00
Dña Victoria Hélices de Ruiz	1'00
" María Pérez de Chiquero	1'00
" Sara Soler	1'00
Sra. Sara Gil de Ovalle	1'00
Total	818'35
Continuado	

## INFORMACIÓN ÁRABE

تجاهيل مقتل سعيد

محمد ابريزان قايد

الحركة وحول الجهة

أى ملائكة

يُبَلِّغُ كَانَتِ الْعَسَكِرُ الْأَجَاهِيُّونَ تَقْدِيمَ

نَحْوِ الْأَنَامِ وَبِهَا الْبَرْقَةُ الْمُعْرُوفَةُ بِعِرْقَةٍ

صَالَارُ الْمُسْلِمِينَ الْأَجَاهِيُّونَ وَجَهَةُ صَدَهُ

دَوَارُ قُورِيَّاتُ هَمَّتْ بِظَهَرِ أَمَانِهَا لَأَفْلَ

مِنْ خُوسِينَ رَاجِلَ رَاكِبِ النَّحْيِلِ تَقْدِيمَ

أَحْوَمَ بَعَشَ وَسَكِّيَّةٍ تَقْدِيمَ مِنْ يَنِّ

هَوَالَا خَيَالَ وَطَلَبَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ابَادَهُ

وَامْ بَقْمَ مَهَارَاتِ الْأَجَاهِيِّينَ وَالْوَعِيدِ وَاحْجَابَهُ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

بَدَأَهُ وَفَدَ هَرَبَتْ أَرْوَاهُ بَدَأَهُ انْتَلَ

مِنْهُمْ لَأَفْلَهُ مِنَ الصَّبَبِ وَمَذَدِّمَا تَقْدِيمَ

أَجْبَوْدَ لِلْتَّقْبِيلِ عَرِفَهُ اهْدَمَ فَارِلاً هَذَا هُوَ

الشَّرِيفُ سَيِّدُ ابْرَيزَانَ فَتَقْتَلَهُ الْعَسَكِرُ

كَرْ لَامَ الْأَجَاهِيُّونَ وَعَدَسَيْ زَانَدَ بَانَ

بَدَأُوا بِإِلَافِ النَّارِ مَا كَانَ أَكْوَابَ

بِالْمَيْلِ وَفَعَ لِأَهَلِ الْأَرْضِ صَرْجَا

## DE SOCIEDAD

Fuerzas regulares Indígenas de Caballería.—Primer Teniente, D. Miguel Nuñez de Prado, herido en Saganes, zoco del Zebuya, por arma de fuego, con orificio de entrada por la cara anterior de la articulación fémur tibio rotuliana quebrada, sobre el tendón de la rótula, y salida por la unión del tercio medio con el inferior del mismo muñón por su cara interna.

## Grave cogida de "Bombita,"

general Luque y dama de la Infanta doña Isabel.  
Han sido servidos 90 cubiertos.

## De Política

Los conservadores desean el Poder. Lo que dice "El Liberal"

«El Liberal» publica un sueldo político titulado «Los conservadores desean el Poder», y dice que en las últimas 24 horas se ha experimentado un gran cambio en la actitud de los conservadores.

Estos —dice el colega— a raíz de las declaraciones hechas en el Congreso por los señores Azcárate y Alvarez, se abrocharon mucho, creyendo que republicanos y socialistas les habían levantado el voto para sustraer al Poder.

Los primates del partido desvaneecieron las ilusiones de los impacientes, diciéndoles que era muy prematuro el advenimiento del partido al Poder, pues el Gobierno debía terminar las negociaciones y aprobar los presupuestos.

Estas manifestaciones calmaron las ambiciones de los que creían muy próxima la subida al Poder y se resignaron a esperar.

Pero el hecho es que hace dos días las cosas han variado en absoluto, cambiando totalmente la decoración conservadora.

Ya no esperan ni el término de las negociaciones, ni tampoco la aprobación de los presupuestos, nada les impide ya llegar al Gobierno, y no lo dicen los del estado llano, sino los esterizados exministros, llegando éstos a afirmar que dentro de dos o tres días surgirán acontecimientos políticos de gran trascendencia. Quién sabe, si el tropiezo surgirá con motivo de las Mancomunidades.

## Grandes comentarios

La información publicada por «El Liberal» sobre la supuesta vuelta al Poder de los conservadores, ha sido muy comentada, creyéndose muchos que dicha información ha sido inspirada por un determinado personaje, el cual siempre ha dicho que este Gobierno no le sustituirá ningún otro Gobierno liberal.

## El Sr. Canalejas

Hablando con los periodistas

Al recibir hoy a los periodistas el presidente del Consejo, nos ha manifestado que había leído la nota política publicada por «El Liberal», presagiando para muy en breve una crisis total, con el advenimiento al Poder de los conservadores.

Añadió el Sr. Canalejas: Yo siempre tengo planteada la cuestión de confianza, pero en estos momentos me parece fuera de lugar, ó por lo menos inopportuno un cambio de política, estando tan reciente el voto de confianza de la mayoría y la ratificación de la misma por la Corona.

Repito que no hay motivo alguno para pensar en una crisis del partido liberal.

El Sr. Canalejas nos confirmó la noticia de que el Gobierno ha recibido de Londres la nota relativa a las negociaciones.

Conviene tener presente, añadió el Sr. Canalejas, que Inglaterra no ha intervenido como árbitro, sino como amigable mediador, siendo su contestación bastante confuse, pero no porque haya tenido intención de hacerlo, sino por la índole del asunto que es muy obscuro de por sí.

Con este motivo, el Gobierno ha pedido soluciones al de Inglaterra acerca de dicha nota.

Terminó el jefe del Gobierno diciéndonos que es posible que mañana, al abrirse la sesión del Congreso, pidan los republicanos que se cuente el número de diputados presentes.

## El Consejo de Estado

Mañana se reunirá en pleno el Consejo de Estado para deliberar acerca del crédito de 27 millones de pesetas que ha solicitado el ministro de Fomento.

## Los reformistas republicanos

D. Melquideas Alvarez ha escrito una carta al diputado por Bilbao Sr. Echevarrieta, remitiéndole otra del Sr. Azcárate, con la fórmula para el concierto de aquellos nacionalistas con los republicanos y socialistas del partido reformista.

La carta dice que éste tiene en su programa la concesión de la autonomía a todos los organismos locales, sin otro límite que el de la unidad de la Patria.

## Balles

Interior 4 por 100, 84.90.—Amortizable 4 por 100, 101.15.—Amortizable 4 por 100, 94.90.—Banco de España, 453.00.—Renta de Tabacos, 289.50.—Frances, 5.90.—Libras, 26.74

## Vicente Pastor, herido

Lo que dicen los médicos.—Sus enemigos le abuchean y llegan hasta agredirle.—Los "pastoristas",—Sensación en Embajadores.

En la corrida celebrada esta tarde en Madrid, y durante la lidia del sexto toro, fué alcanzado por éste el afamado español Ricardo Torres Bombita.

La cogida, por lo aparatosa, produjo gran sensación en el numeroso público que presenciaba la fiesta, y muy especialmente entre los partidarios de Ricardo.

Se le ha prohibido hablar con los que le visitan.

Se han expedido telegramas a Sevilla, comunicando el accidente.

A la puerta del hotel, se ven numerosos grupos comentando el suceso.

## Le de Vicente Pastor

El diestro Vicente Pastor, que alteraba con Ricardo, fué cogido también por el segundo toro de los lidados esta tarde, que le produjo una lesión de segundo grado en la parte interna del muslo derecho.

Conducido a la enfermería, el facultativo certificó que la herida carecía de importancia, salvo complicaciones.

A su domicilio del barrio de Embajadores, fué trasladado en una camilla, seguido de numerosas personas.

Al penetrar la camilla en el barrio, se observó en el vecindario un movimiento de gran sensación, pues Vicente goza allí de generales simpatías.

La muchedumbre se estacionó frente a la puerta de la enfermería, agolmando mucho público, que impedía el acceso de los que conducían al herido.

Este fué curado de primera intención por el Doctor Isla, que lo apreció una grave herida en la pierna izquierda con rotura del tendón de Aquiles.

## DE TEATROS

## Reina Victoria

Ha sido, realmente, como se esperaba, un grandioso éxito, el estreno de la fastuosa ópera alemana "Casta Susana".

El eminente maestro Guardón, dadas las enormes dificultades técnicas de la obra, había puesto el mayor interés en presentarla dignamente y en toda su integridad, correspondiendo así a los favores que el público le dispensa.

Se trata de una de estas óperas del género verdaderamente grande, pues el libreto tiene numerosas preciosidades literarias, y la partitura es muy superior en inspiración, ciencia musical y riqueza instrumental, a otras obras del mismo género que han sido aplaudidísimas en todos los teatros del mundo.

El argumento de la obra es sencillísimo, pues se reduce a la presentación de un tipo de mujer, que tiene, aunque más recargado y viviendo en el gran mundo, mucho parecido espiritual a nuestra María-Pepa de «La Revoltosa» de López Silva; una Susana, en fin, que para gozar de la vida, necesita del constante galanteo de los hombres y del perpetuo coqueteo con los mismos.

En derredor de la idea madre de la obra, giran otros caracteres femeninos, epípticos, cortados por el mismo patrón, y hechos con los mismos moldes que la "Susana". Unos y otros caracteres van formando artística y caprichosamente, que interesa grandemente al espectador, llegando a un originalísimo desenlace de gran fuerza teatral, y de un grandioso éxito. Es una crítica magistral de la falsa y hipócrita moralidad.

Con este motivo, el Gobierno ha pedido soluciones al de Inglaterra acerca de dicha nota.

Terminó el jefe del Gobierno diciéndonos que es posible que mañana, al abrirse la sesión del Congreso, pidan los republicanos que se cuente el número de diputados presentes.

## El Consejo de Estado

Mañana se reunirá en pleno el Consejo de Estado para deliberar acerca del crédito de 27 millones de pesetas que ha solicitado el ministro de Fomento.

## Los reformistas republicanos

D. Melquideas Alvarez ha escrito una carta al diputado por Bilbao Sr. Echevarrieta, remitiéndole otra del Sr. Azcárate, con la fórmula para el concierto de aquellos nacionalistas con los republicanos y socialistas del partido reformista.

La carta dice que éste tiene en su programa la concesión de la autonomía a todos los organismos locales, sin otro límite que el de la unidad de la Patria.

## Balles

Interior 4 por 100, 84.90.—Amortizable 4 por 100, 101.15.—Amortizable 4 por 100, 94.90.—Banco de España, 453.00.—Renta de Tabacos, 289.50.—Frances, 5.90.—Libras, 26.74

## EL TELEGRAMA DEL RIF

Grandes almacenes «La Reconquista»

Exposición de Verano de 1912

Los propietarios de estos grandes Almacenes, tienen el honor de invitar á su tan distinguida como selecta clientela y al público de Melilla, en general, á visitar la Exposición de altas novedades y géneros de todas clases que para la presente temporada de verano, cuenta la casa, cuya Exposición se verificará el próximo domingo, día 12 del corriente.

Siguiendo la costumbre establecida repartirán también globos a los niños, si bien en provisión de las inevitables molestias de todas clases que la gran aglomeración de público produce, lo harán por medio de vales que se entregaran únicamente el mismo día de la Exposición, á los de los Señores que nos honran con su visita.

Dichos vales, irán clasificados por series de 100 cada una, siguiendo el orden alfabético, y serán canjeados por globos los días Martes, Jueves y Domingo de cada semana á serie por día, siguiendo por riguroso turno, hasta completar el cange total.

Será condición precisa, la de que han de venir á recogerlos los pequeños, acompañados de persona mayor.

No se entregará tampoco á razón de más de un globo por niño ó niña.

No dudamos que esta nueva Exposición, vendrá á añadir un nuevo éxito á los ya conquistados por esta cara, anticipando ya desde luego á nuestros favorecedores, el testimonio de nuestra mayor gratitud.

130 BRUNET Y CUCHI

GURUGÚ.—Última creación de chocolate, con leche y caramelos rellenos de fruta. 76

Sciedad de aguas de Melilla

Con esta razón social se ha constituido una poderosa entidad para explotar las aguas potables de Frajana, Beníscar y cuenca central del Gurugú, susceptibles de conducción para el abastecimiento de esta Plaza, así como también para dar aplicación al importantísimo salte de origen del río Yema en las inmediaciones del poblado de Nador, habiéndose hecho cargo de la gerencia nuestro particular amigo el conocido propietario de esta plaza don José María Fernández y Hernández, quien desde luego admite para la ejecución de las obras, proyectos, planes y presupuestos.

142 GURUGÚ.—Caramelo Ideal.

Jamón de Sierra Nevada

Se ha recibido una importante partida en la Confitería LOS ALPES GRANADINOS que se cotizará ptas. 5.50 kilo por piezas enteras, sin piel ni tocino, y piezas 10.00 kilo cocido en vino Jerez.

Prim 5 (Frente al Cine Imperial) 35

Bayarri, PIATOR, Explorador, Badia, 8.

143

## INFORMACIÓN MILITAR

## Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Comandante de la Comandancia de Artillería don Rafael Pérez.

Imagenaria, otro 6.º Mixto Ingenieros don Francisco Ternero.

Hospital y Proveiciones, Taxdirt segundo Capitán.

Parada, Los cuerpos de la guarnición.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, San Fernando.

Patrulla en el Río de Orio, Cerriñola.

Intérprete de servicio en el E. M., Mauricio Díaz.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

## Boletín meteorológico

## OBSERVACIONES DEL DÍA DE AYER

MAÑANA

Barómetro. 765.2

Termómetro máximo sol. 26.8

Idem máxima sombra. 22.0

Idem mínimo Idem. 18.7

Estado del cielo, cubierto—Idem del mar, calma.

TARDE

Barómetro. 767.0

Termómetro máximo sol. 31.0

Idem máxima sombra. 25.6

Idem mínimo Idem. 22.0

Estado del cielo, nuboso—Idem del mar, idem.

Efecto de viento reinante N. E.

Pedraza

La Compañía del Norte Africano, con objeto de dar facilidades á los numerosos obreros que salen diariamente de la Plaza y á los del poblado de Nador, ha combinado un nuevo horario de trenes, que comenzará á regir el próximo día 20 y que publicaremos en cuarta plana.

En virtud de lo anterior, se ha establecido un horario de trenes que se publica en la página 147.

Se prestó asistencia facultativa en el Puesto de Socorro.

Pérdida

En la mañana del 14 de Mayo se extravió un perro de color canela, de dos meses de edad y de raza Sáster.

Se ruega su devolución en la panadería del Sr. Navarro, calle de Castelar. 153

Caballero

Desea habitación amueblada en casa particular.

Dirigir ofertas á esta Administración.

GURUGÚ.—Riquísimas pastillas café con leche. 74

Habitación

Se alquila una habitación amueblada con vistas al Parque.

En esta Administración informarán. 156

Vizcachas

En el vapor correo llegaron ayer, entre otros, don Felipe Siguero, doña Concepción Martínez, don Juan Ruiz, y don Ricardo Gómez (Charey); Iglesias (Alexis); Ruiz (Emilio); Torregrosa (Vivare); Miguel Martín (Godet); Guijarro (Pallison); Menéndez (Charey); Iglesias (Alexis); Ruiz (Emilio); Torregrosa (Vivare); Miguel Martín (Godet); Guijarro (Pallison); y Candeal (Comisario de Policía).

Casta Susana vivió mucho tiempo en el cartel del Reina Victoria, con el aplauso del público, y para provecho de la Empresa.

Concepción

Hoja de Mezquita.

Y se hacen ampliaciones — en bromuro y 4 lápiz

También se ponen marcos.

Se reciben encargos.

Castelar, 54 82

Joyería, Flistería y Relojería

OBJETOS PARA REGALOS

# "EL TELEGRAMA DEL RIF"

Visítad nuestros Grandes Talleres Tipográficos

Se confeccionan toda clase de impresos comerciales, militares y de lujo

**PRECIOS MUY ECONOMICOS**

Dentro de breves días podremos ofrecer catálogos completos

F. DE AZOQUETA

HUELVA - MELILLA

Artículos para industrias.  
Minas y Ferrocarriles.  
Afectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos. Acero para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle General Pérez,  
Frente al Hotel Reina Victoria.

N. 16 L. 62.

**SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO**  
Compañía de Navegación a Vapor



Salidas diarias de Cádiz todos los días 13 y 28 de Marzo, 12 y 27 de Abril, 12 y 27 de Mayo.

Allegadas a Melilla los días 8 y 25.

Así mismo días salidas para Ceuta, costa oeste de Marruecos e Portugal.

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR  
ALFONSO XII (MANTELETE)

N. 28 L. 44

**Alfredo Rodriguez**

Cicin: Muro, X.      Almacenes: B. Industrial (frente al Zoco)

**CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES**

Coke fundición - Coke para cocinas

: : Coke para calderas : :

**DEPOSITO, Barrio Industrial, (FRENTE AL ZOCO)**

Consignaciones de Buques.-Fletamentos. - - - -

Exportación e Importación

Depósito de Cemento LAFARGE, el mejor del mundo.

Siempre existencia de YESO. Se alquilan ENCERADOS.

N. 38 L. 60

**POWER Línea de Marruecos**



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada doce días:

Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Detalles: D. JACOB SALAMA, ALFONSO XII, 2, Mantelete

29

**Grandes Almacenes de Muebles**  
CASA FUNDADA EN 1870

**Herederos de JUAN ALONSO**

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones

completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes.

Cortinas. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

**FRANCISCO VEGA**, General Chacel

46. L. 12

- Gran Fotografía -

- DE -

- Ricardo González -

- EN LA PLAZA -

Calle de San Miguel núm. 8.

Frente á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños.

Retratos en tarjetas postales. Retratos al plástico. Últimas novedades en fondos y telones de gala.

Muy preciosos trojes de mareas y nubes y magníficas montañas de Melilla y sus valles blancos.

N. 51 L. 10

30 DICIEMBRE 1910 / 1911

CALLE DE LA IGLESIA NUM. 4 [15]

"LA MODA"

- DE -

- MIGUEL ALCARAZ -

- GENERAL O'DONELL, 6

En este acreditado establecimiento se atende á recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación.

General O'Donnell, 6

N. 51 L. 10

**Carbonell y Compañía**

Barris Industrial (frente al Zoco)

**MADERAS**

Folos solapas y Vigas de pino-esa de

varios largos y dimensiones.

Fábrica de azulejos y labores

Guanacos, labrillería,

pasos y azulejos blancos

**EN EL CHAPAS II**

Lisas y onduladas, de varias dimen-

siones y gruesos. Caballetes, Clavos,

cubos y Arandelas galvanizadas.

Miércoles de todas clases para escalar-

- - - - -

**Acetos, esencias y viñedos**

Ejijas, salado y clavo á píton de

orújo y Carbón vegetal en sacos.

Pinturas de Alemania resistentes á

las intemperies.

Miércoles de aceites procedentes de

sacos de 100 kilos.

**GENERAL VENTA DE CERDADA**

N. 51 L. 40

**Economato Militar**

Mortadella de Bolonia . . . . . kilo 500

Salchichón de Vich . . . . . 700

Lomo embuchado . . . . . 750

Sobremina de Mallorca . . . . . 800

Morella corriente . . . . . 275

Idem ahorizada . . . . . 525

Idem fina . . . . . 400

Idem Extremena encarnada . . . . . 550

Idem morena Extremena . . . . . 500

Chorizos de la Rioja de Treviño . . . . . 540

Idem especiales de Jabugo . . . . . 450

Idem Extremeno . . . . . 450

Idem de Candelario, doble, docena 480

Idem de corriente . . . . . 295

Longaniza de Candelario . . . . . 375

Salchichas Asturianas . . . . . 1.2 kilo 800

Idem de Oxford . . . . . 1.2 libra 1.15

Idem de idem . . . . . 2 libras 2.00

Chorizos Asturianos en rama . . . . .

ma . . . . . 1 kilo 5.50

Idem, id. en id. . . . . 1.8 kilo 8.00

Idem, id. en id. . . . . 1.8 kilo 8.80

Jamón Gallego, por piezas . . . . . 8.70

Idem Asturiano, por idem . . . . . 4.25

Idem Andorrano, por idem . . . . . 4.50

Idem, id. en Dimplo . . . . . 8.00

N. 51 L. 10

Importación de maderas de pino del Norte; nogal.

Máquinas de aserrar.—Se acaba de

recibir una modernísima máquina de

sepillar y moldurar, que trabaja por

cuatro caras á la vez.—Máquinas de

labrar madera.

Máquinas de aserrado.—Se acaba de

recibir una modernísima máquina de

sepillar y moldurar, que trabaja por

cuatro caras á la vez.—Máquinas de

labrar madera.

Se construyen portales, ventanas y

persianas, á precios muy reducidos.

Se sepilla, machimbre y traspila.

N. 51 L. 10

El Telegrama del Rif

Se vende en la Cantina de los Sres. Co-

dina y Campodrón, Camino del Gene-

ral Marina (San Juan de las Minas).

N. 51 L. 10

Anuncios Económicos Ferro-Carril de la Compañía del Norte Africano

N. 48 L. 60

Línea de Melilla á las Minas del Monte Ifra y prolongación

Horario de los trenes á partir del día 20 de Mayo de 1912

Trenes ascendentes					Trenes descendentes						
ESTACIONES	1	3	5	7	9	ESTACIONES	2	4	6	8	10
Melilla Muelle . . . . .	6.00	7.45	13.30	16.30		Harrasen . . . . .	7.50				17.22
Id. Hipódromo . . . . .	6.08	7.53	13.38	16.38		Afra (Minas) . . . . .	8.10				17.42
Segunda Caseta . . . . .	6.20	8.05	13.50	16.50		NADOR (Llegada) . . . . .	8.35				18.07
NADOR (Llegada) . . . . .	6.45	8.30	14.15	17.15		NADOR (Salida) . . . . .	8.45	12.00	17.30	18.15	
Afra (Minas) . . . . .	7.20	10.40	14.47			Segunda Caseta . . . . .	9.10	12.25	17.55	18.40	
Harrasen .											